



Tec Com
Medizintechnik

Gebrauchsanweisung
Instructions for Use
Инструкции за употреба
Návod k použití
Brugsanvisning
Οδηγίες χρήσης
Instrucciones de uso
Kasutusjuhend
Käyttöohje
Mode d'emploi
Upute za uporabu
Használati utasítása
Istruzioni per l'uso
Naudojimo instrukcija
Lietošanas instrukcija
Gebruiksaanwijzing
Bruksanvisning
Instrukcja użytkowania
Instruções de utilização
Instrucțiuni de utilizare
Návod na použitie
Navodila za uporabo
Bruksanvisning
Kullanma Kılavuzu
دليل الاستخدام

1 Bruksområde

Det medisinske produktet TECOthem Wrabbit brukes som et engangsprodukt for å beskytte mot postnatal varme- og fuktighetstap hos tidligfødte og nyfødte.

2 Viktig veiledning

Produktet består av PUR-folie, fri for latex, DEHP og BPA, med en fleeceinnsats.

Produktstørrelsen avhenger av pasientens vekt:

S < 1000g; M = 1000g - 2000g; L > 2000g
Ved manglende overholdelse kan det føre til begrenset ytelse.

Kun for klinisk bruk.

Skal kun brukes én gang og uten rengjøring.

Ingen direkte kontakt med åpne sår eller ikke intakt hud.

Fare for å blokkere luftveiene.

Kontroller riktig plassering av det medisinske produktet.

Sørg for frie luftveier.

Bruk kan føre til hypertermi.

Overvåking av pasienten!

Ikke bruk det medisinske produktet for å bære pasienten i.

Hvis det oppstår alvorlige hendelser i forbindelse med produktet, vennligst rapporter disse til produsenten og til de aktuelle myndighetene.

Ikke-sterilt medisinsk produkt.

Utelukkende til engangsbruk.

Sjekk for skader før bruk. Kast ved skadet emballasje.

Hold borte fra skarpe gjenstander. Skadefare.

Oppbevares tørt og mørkt.

Oppbevar i romtemperatur.

**1 Przeznaczenie**

Wyrób medyczny TECOthem Wrabbit jest jednorazowym produktem do ochrony wcześniaków i noworodków przed poporodową utratą ciepła i wilgoci.

2 Podstawowe wskazówki

Produkt wykonany jest z folii PUR, nie zawiera lateksu, DEHP i BPA z wkładem z włókniny.

Rozmiary produktu w zależności od wagi pacjenta:
S < 1000 g; M = 1000 g - 2000 g; L > 2000 g
W przypadku nieprzestrzegania możliwe ograniczone działanie.

Wyłącznie do użytku klinicznego.

Brak możliwości ponownego przetworzenia lub wielokrotnego użycia.

Nie dopuścić do bezpośredniego kontaktu w przypadku otwartych ran lub uszkodzonej skóry.

Niebezpieczeństwo z powodu zatkania dróg oddechowych.
Sprawdzić dobre ułożenie produktu medycznego.

Nie zakrywać dróg oddechowych

Aplikacja może prowadzić do hipertermii.

Monitorować pacjenta!

Nie należy używać produktu medycznego jako pomocy do przenoszenia.

Jeżeli w związku z produktem wystąpią poważne incydenty, należy je zgłosić producentowi i właściwym władzom.

Niesterylny wyrób medyczny.

Tylko do jednorazowego użytku.

Przed użyciem sprawdzić, czy nie jest uszkodzona, w razie uszkodzenia opakowania wyrzucić.

Trzymać z dala od ostrych przedmiotów, ryzyko uszkodzenia.

Przechowywać w suchym i ciemnym miejscu.

Przechowywać w temperaturze pokojowej.

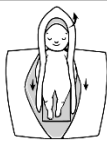
3 Bruk**1. trinn**

Legg produktet utover. Plasser den nyfødte med skuldrene under skuldersonnemen på fleecen.

**2. trinn**

Brett hetten rundt hodet og legg sidene langs ansiktet nedover.

Pass på å la nakkeområdet være fritt.

**3. trinn**

Brett utsidene over hverandre, én etter én.

Pakk inn den nyfødte etter behov.

Det er til enhver tid mulig å få tilgang til pasienten uten å skade produktet.

Sonder kan føres ut før utsidene brettes ned ved fotenden.

En venekanyle kan til enhver tid snås ved ensidig åpning, uten å påvirke pasientens varmebeskyttelse.

**3 Zastosowanie****Krok 1**

Rozłożyć produkt. Noworodka położyć na włókninie tak, aby ramiona znajdowały się poniżej szwu ramiennego.

Krok 2

Kaptur wywinąć na głowie, a boki umieścić do dołu wzdłuż twarzy.

Upewnić się, że obszar szyi jest wolny.

Krok 3

Złożyć po kolei zewnętrzne strony na siebie.

Jeśli to, konieczne zawiązać noworodka w kokon. Dostęp do pacjenta jest możliwy w dowolnym momencie bez uszkodzenia produktu. Sondy można wyprowadzić na końcu stopy przed wywiniciem zewnętrznych boków.

Dostęp do kaniuli dożylniej można uzyskać w dowolnym momencie poprzez otwarcie produktu z jednej strony bez uszczerbku dla ochrony termicznej pacjenta.

4 Avhending

Etter bruk, kast som klinisk avfall.

4 Utylizacja

Po użyciu zutylizować jako odpad kliniczny.

Du finner bruksanvisningen på ditt eget språk online på:

www.service.tcm.gmbh/ifus/



Instrukcję użytkowania w Państwa języku ojczystym można znaleźć w Internecie pod adresem:

www.service.tcm.gmbh/ifus/



Tec Com Medizintechnik GmbH
Am Krümmling 1
06184 Kabelsketal, Germany
+49 (0) 345 1205 204
www.tcm.gmbh

Datei: IFU Wrabbit

Version: 3 / 20.10.2023



Distributor
LOGO

Ihren zuständigen Distributor finden sie Online unter:

Your relevant distributor can be found online at:

Вашия дистрибутор можете да намерите онлайн на:

Vašeho distributora nadjete online na adrese:

Du finner din distributør online under:

Τον αρμόδιο διανομέα σας θα τον βρείτε στο διαδίκτυο στην ηλεκτρονική διεύθυνση:

Para encontrar su distribuidor online, consulte en:

Oma vastutava turustaja leiata internetist aadressilt:

Löydät asianomaisen jälleenmyyjän verkosta osoitteesta:

Vous trouverez votre distributeur compétent en allant sur :

Svogo odgovornog distributera možete pronaći online na:

Az Ön illetékes forgalmazóját az alábbi internetes oldalon találja:

Il distributore competente per la vostra area è disponibile online all'indirizzo:

Atsakingą gaminio platintoją galite rasti internete adresu:

Jūsu valstī atbildīgais izplatītājs atrodams tīmekļa vietnē:

Uw distributeur vindt u online op:

Du finner din ansvarlige distributør online på:

Swojego dystrybutora mogą Państwo znaleźć w Internecie pod adresem:

Pode encontrar o seu distribuidor online em:

Puteți găsi online distribuitorul responsabil la adresa:

Vášho distribútora nadjete online na adrese:

Svojega pristojnega distributerja najdete na spletu na naslovu:

Du hittar din ansvariga distributør online på:

Yetkili distribütörünüzü online olarak burada bulabilirsiniz:

يمكنك العثور على الموزع المسؤول الخاص بك عبر الإنترنت على:



tcm.gmbh/en/distribution/